



# Motivo por el cual no regresó

## La Legación del Gobierno al Centenario salvadoreño

Próximo matrimonio de un Encargado de Negocios

No llegó ayer, como se esperaba, la Legación de Costa Rica a las fiestas del Centenario Salvadoreño y es, que esta semana no la tocó ni tocará ningún vapor de la United Fruit en Puerto Barrios, pues los vapores que hacen aquel servicio fueron agudados por los banqueros americanos que se reunieron en New Orleans para un viaje al Canal de Panamá.

La Legación permanece en Guatemala y según noticias recibidas antes, ha sido allí muy festejada por el gobierno, quien

dió un gran baile en su honor y al que asistió el Presidente Estrada Cabrera. En consecuencia, la Legación regresará a Costa Rica el martes próximo, que será cuando llegue vapor de Puerto Barrios.

También se tienen noticias de Guatemala del próximo enlace de nuestro Encargado de Negocios en aquella República con la señora doña María Hinc, enlace que se verifica en los primeros días del mes entrante.

## No es un caso del todo perdido

### lo del encallamiento del vapor "Prinz Joachim"

Es probable que se salve el cargamento que traía aquel hermoso vapor

Nuestro corresponsal en Limón, nos cuenta que:

«El Capitán de un vapor que pasó por Jamaica informa, que nos un caso completamente perdido el del "Prinz Joachim". Que el vapor se halla sentado sobre una roca, en lugar donde solamente hay 20 pies de agua y donde no suelen soplar fuertes vientos, de manera que la mar es bastante tranquila. Que no obstante, el pequeño oleaje hace bambolearse mucho al vapor sobre la roca lo que ha ocasionado varias averías a la embarcación por las que se ha agotado».

El Agente de la Hamburguesa en esta capital, de estos detalles solamente tiene los primeros; es decir, los que se refieren

á la situación en que se encuentra el vapor en el lugar donde encalló.

Por lo demás, Mr. Keith no sabe una palabra de la suerte que haya corrido la carga que para Costa Rica venía en el "Prinz Joachim".

Sin embargo dice él que si no informarle la Compañía del asunto, quiere decir que se tienen esperanzas de salvar la carga, pues si por algún motivo se hubiera arrojado al mar ó estuviera averiada, ya la Agencia de la Compañía en Nueva York se lo hubiera avisado. Y debió ser como sospecha Mr. Keith, por que lo natural fuera que, de haberse perdido completamente la carga, se le hubiera avisado á nuestro comercio para que reptiera los pedidos.

## Envenenamiento en Heredia con resultados fatalísimos

Heredia, 28.

Por envenenamiento falleció hoy y fué sepultada María Hernández (a) La Cota, señora de vida muy regular.

La Hernández solía tomar licorcon frecuencia y en una de sus tantas parrandas decidió envenenarse y así lo hizo.

Al efecto compró dos castillas de sublimado que disolvió en un vaso de agua, tomando luego todo el líquido.

Punto y seguido sintió la Hernández tremendos dolores de estómago, manifestó á los vecinos que en su auxilio se presentaron, que estaba envenenada.

Un par de horas más tarde la Hernández recibió los auxilios médicos, pero el

veneno había adelantado ya mucho sus efectos y el estado de la enferma era crítico.

No obstante se le hizo un inmediato lavado de estómago y la enferma sintió mucho alivio.

Esto que relatado dejo, ocurrió hace unos días á ocho días.

Antier noche la enferma se agravó y en la madrugada murió, por los efectos del veneno.

Como dije al principio, hoy fué sepultado el cadáver de la suicida, la que no dejó carta alguna que explicara el porqué de su terrible determinación.—Corresponsal.

## C. Mangel & Co.

Especialidad en composición de motores, dinamos y máquinas de escribir

## Indulto á un Gobernador

En sesión extraordinaria celebrada por la Corte, acordó informar al Ejecutivo favorablemente en la solicitud de don Diego Chamorro para que se le indulte de la pena que le fué impuesta.

En el recurso de Habeas Corpus Interpuesto por Heri Píerri, fué resultado sin lugar.

## Fallecimiento

(POR TELÉGRAFO)

Santa María, 28

Anoche murió y hoy se entró el acaludado comerciante don Marcelino Valverde. Su existencia fué laboriosa y ocupó en varios períodos los puestos de elector municipal, Tesorero y miembro de la Junta de Educación y de la Iglesia. Pasó á sus restos y resignación á sus hijos.—Corresponsal.

## CIRCO-TEATRO

200 varas al Norte del Parque Morazán

La nueva Empresa tiene el honor de invitar al público, para que visite el local y se convenza de que su construcción CONTRA TEMBLORES y su amplitud, son seguridades contra todo riesgo de perder la vida.

También le ruega, se sirva leer el prospecto que publicará en la primera página de este diario, del próximo domingo.

El lema de la casa es:  
Elegancia, Baratura y Promptitud  
Le agradeceremos una visita.

# LA PUERTA DEL SOL

HERRERO & GIL

GRANDES TALLERES DE SASTRERÍA Y CAMISERÍA

Vestidos hechos á la perfección con buen corte y buen casimir á  
30, 35 y 40 colones

# Contaduría Municipal de Limón

Ingresos al 31 de octubre de 1911

FOLIO	CUENTAS	OPERACIONES		DE MÁS	INGRESOS DE MENOS
		PRESUPUESTO	INGRESOS		
22	Patentes Varias.....		37690 75		
29	Patentes de Licores.....		67007 69		
30	Boliveros.....		3197 65		
31	Patentes de Comercio.....	94776 00	97286 00	2800 00	
31	Mercado.....	29000 00	30288 80	286 80	
19	Alumbrado.....	17200 00	18002 46	802 46	
28	Cafetería.....	11600 00	12451 56	851 56	
33	Destace.....	8400 00	6983 65		1436 35
34	Baño.....	2380 00	2033 50		346 50
32	Fondo.....	900 00	409 50		490 50
129	Contrato P. E. Vivas.....	400 00	482 00	82 00	
93	Cocales (Incluidos en Reventales).....	3130 00	2515 00		515 00
143	L. W. Merrill.....	10000 00	1850 00		8149 10
143	L. W. Merrill.....	1400 00	900 00		500 00
45	Alimentación Rica.....	2390 00	2290 00		
15	Compañía Bananera.....	1000 00	1000 00		

INGRESOS NO INCLUIDOS EN EL PRESUPUESTO

46	Impuesto Urbano.....		5565 85	5565 85	
35	Escarabajales.....		207 25	207 25	
44	Instalación Cafetería.....		520 00	520 00	
5	Multas sobre Patentes.....		618 37	618 37	
		€ 173886 00	173972 84	11824 29	11737 45
		86 84			89 84
INGRESOS MÁS HASTA LA FECHA					
BALANCE		€ 173972 84	€ 173972 84	€ 11824 29	€ 11824 29

Limón, Costa Rica, Noviembre 15 de 1911

TEODORO H. MANGEL  
CONTADOR MUNICIPAL

## Desaparecen los emigrantes españoles

Pasultinamente van desapareciendo de Costa Rica los emigrantes españoles que por un evento de la casualidad, llegaron días atrás al país.

Ellos salieron de su país para ir á trabajar á las obras del Canal de Panamá y hasta allí se dirigen.

No viajan por mar: ellos no cuentan con posibilidades para ello.

En consecuencia lo hacen por tierra y de Limón salen por la costa hasta Colón, y de allí á su destino.

A ellos les agrada mucho nuestro clima, el trato de los patronos, lo simple y nada fuerte de nuestras labores agrícolas, pero encuentran los salarios muy bajos.

Algunos de ellos pidieron á sus patronos trabajo más fuerte y más horas de ocupación pero mejores jornales; no lo consiguieron y emigran de nuevo á Panamá.

Última, porque esa clase de emigración conviene al país.

## Diarias

Nacimientos

—Miguel, legítimo de Andrés Madriz y de Hermilina Meza.

—Nora, legítima de Jorge Esquivel y de Isabel Güler.

—Rafael, natural de Felicitas Jiménez.

—Marta, legítima de Carlos Araya y de María Cascaeta.

—María, legítima de José Alpizar y de Antonia Barquero.

—María, legítima de Eulogio Marín y de Ignacia Infante.

—María, legítima de Aniceto Loria y de María Brenes.

—José, natural de Rafaela Monge.

—Claudia, legítima de Abel Fernández y de Teresa Castro.

—Digna, natural de María Gómez.

Funciones

Gracia, legítima de Victor M. Ross y de Amelia Pinto.

Peregrina Morales, de 5 años.

Rosalina Brenes, de 1 año.

Pasaportes

Longino Soto y Viola Gulseppe para Italia.

Angélica Lorenzo, para El Salvador.

De Justicia

Se condenó á Maurilio González Alfaro á pagar C. 301 de multa ó á sufrir 100 días de arresto:

—A Pedro Castro Segura á C. 601 ó 200 días de confinamiento.

—Se puso á la orden del Gobernador de esta provincia al reo Juan Salas.

—Se declaró prescrita la acción penal en sumaria contra Carlos Palma Solano.

—Se sobreseñó definitivamente en sumaria contra Francisco Pérez Aguilar.

—Se citó partes para sentencia en causa contra Francisco Roul.

## Al público

El nuevo propietario del "Hotel Paris", León Patetti, tiene el gusto de ponerlo á la orden del público, ofreciendo un esmerado servicio á precios módicos.  
San José, Noviembre 9 de 1911.

## 6% anual

sobre depósitos en cuenta corriente

á todos nuestros clientes

Capital pagado € 1.500.000

CORDIALIDAD, CORTESIA, BUEN TRATO

Abra Ud. su cuenta HOY

Bennett, Rojas y Fernández,  
Banqueros.

Agencia en Cartago: Nicolás Casasola O.

## Relojería Alemana

FUNDADA EN 1880

Habiéndome llegado todas las mercaderías compradas personalmente en Alemania, Suiza y Francia, ofrezco un selecto y completo surtido en todos los artículos de mi ramo.

Me abstengo de enumerarlos por ser bien conocido el arte y la calidad de mi joyería en el curso de 32 años.

Invito al público y á mis clientes, me honren con su visita para mejor información.

San José, Noviembre de 1911.


LUIS SIEBE

## Taller Electro Mecánico

C. Mangel y Cía.

Contiguo á Jorge Morales Beyerano  
Especialidad en el arreglo de Máquinas de escribir  
Arreglo completo de Motores eléctricos y dinamos.





Contabilidad Moderna

¡Examinelo dos días! Devuélvalo si no le gusta.

**LIBRO HONRADO. OFERTA HONRADA. USTED NO CORRE RIESGO. ESTUDIÉLO EN SU CASA. APRENDA SIN MAESTRO. OTROS LO HAN LOGRADO. USTED NO ES MENOS QUE ELLOS. DECÍDASE AHORA MISMO. GANARA. SI.**

**FIRME Y ENVÍE POR CORREO**

Nombre \_\_\_\_\_  
 Señas \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_

Sr. don  
**Juan Fernández Morúa**  
 San José.

Adjunto 5 colonnes. Mándeme "LA CONTABILIDAD MODERNA" en magnífica pasta. La examinaré dos días. Si no me gusta se la devuelvo. Ud. me devolverá el dinero.

**5 pesos oro americano en cualquier parte del mundo. PARA UD. AQUÍ 5 COLONES**

## La complicada cuestión del Arancel de Aduanas promueve interminables disgustos

Un caso práctico y actual de discusión

Nuestras frecuentes visitas a las oficinas de la Aduana Principal, nos brindan la oportunidad de imponernos algunas veces de las discusiones que se entablan en aquel centro con los miembros o los representantes del comercio, debidas a discrepancias de criterio existentes entre los segundos y los funcionarios de la Aduana; cosa que consideramos natural y hasta inevitable, desde luego que se trata de la defensa de los intereses comerciales, por una parte, y nacionales por la otra; intereses ambos que figuran en líneas antagónicas.

Algunos de los asuntos que se discuten ofrecen especial interés desde el momento en que se establece la controversia. Uno de estos es el que vamos a citar, por ser de los que actual mente se discuten. Se trata de determinar el aforo que de galicente corresponde a las máquinas pesadas, que el comercio importa destinadas exclusivamente a mover zarcos.

Unos sostienen que son segadoras para la agricultura (!!) y patrocinan la idea de que se desalcanzan libres de todo derecho de impuesto fiscal, de acuerdo con el decreto de exención emitido para las segadoras y otras maquinarias para la agricultura. Otros afirman que son máquinas para la industria, y que por esa razón el aforo que les corresponde es de tres céntimos el kilogramo. El Administrador de Aduana, en cambio, se sostiene en su opinión de que deben aforarse a 100 céntimos, como metal manufacturado en objetos no expresados, de más de dos kilogramos de peso.

Dice este funcionario que no pueden considerarse como segadoras para la agricultura,

desde luego que las cuchillas de que están provistas giran en sentido rotatorio y solo están destinadas a cortar las puntas ó extremidades más salientes del zacate, mientras que las segadoras agrícolas cortan las mieses y la hierba, sea cual fuese el grado de desarrollo a que estas hayan llegado, cosa que no sucede con las maquinillas en cuestión.

Apoyando la clasificación que algunos hacen de ellas, como máquinas para la industria, sostiene la administración de la Aduana, que es preciso no conocer el significado de la palabra industria, para considerar que el hecho de recortar las extremidades del zacate de los parques de una población, constituye una industria; y que este criterio es tan original, que solo en personas interesadas por obtener las ventajas del bajo aforo, puede justificarse.

Las máquinas en referencia se aforan a 100 céntimos, desde hace más de un año, que le conste al actual Administrador, y considera por este motivo que aparte de la cuestión legal en la aplicación del aforo se opone a su modificación la circunstancia de que ello pondría en condiciones más ventajosas a los actuales quejosos que a los que han pagado ya las varias pólizas que con ese aforo se les han pasado. La cuota de 100 céntimos por kilogramo nos parece bien fundada, puesto que se trata de un artículo de metal, no determinado en el Arancel y cuyo peso excede de dos kilogramos. (Clase segunda partida 10).

Tienen la palabra los entendidos en la materia.

## Son infundadas las noticias que llegaron de un conflicto político Centro-americano

Tienen todo carácter de infundadas las noticias que han llegado a Puntarenas de un rompimiento de hostilidades entre El Salvador y Guatemala.

Entrevistado ayer el Subsecretario de Relaciones Exteriores, encargado de la Cartera, dijo: el gobierno no tiene ni oficial ni extra-oficial noticia alguna del asunto; si fuera cierto el rompimiento de hostilidades entre aquellas Repúblicas, estoy completamente seguro, de que ya aquellos gobiernos, especialmente el salvadoreño, habría comunicado por cable el suceso. Por otra parte, también hubiera hecho nuestro Encargado de Negocios en Guatemala y el señor Castro Quezada, que actualmente se encuentra en aquel país y de quienes en estos días me ha recibido varios despachos telegráficos y cablegráficos relacionados con asuntos particulares y natura es asombrar que a ser cierta hubiera noticia, hubiera sido lo primero que aquellos señores comunican a nuestro gobierno.

Además, no es posible una declaración de guerra entre países de la América Central, desde luego que los Tratados de Washington imponen que de los incidentes

políticos internacionales que surgen entre los Gobiernos de estas Repúblicas, concierne ante todo la Corte de Paz Centroamericana y por tal motivo, tampoco es creible que aquellos Gobiernos hayan procedido tan a la ligera, exponiéndose a consecuencias internacionales que pudieran ser de gravedad para estos países.

Por estas razones, — terminó el señor Flores Medrano — no doy ninguna clase de fundamento a las noticias que pasajeros llegados a Puntarenas, traen del rompimiento de hostilidades entre los gobiernos de aquellos países hermanos.

Y nosotros agregamos a la información anterior.

Toda persona que está informada de la marcha de la política centroamericana, con relación a la yankee, puede perfectamente imaginarse que hoy por hoy, es imposible la guerra entre naciones del Istmo.

Y tan sabido se tiene esto en el público, que aquellas alarmantes noticias de guerra, no han producido ningún interés.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional

## C. Mangel & Co.

Instalaciones, iluminaciones y rútolos eléctricos

**Lo que paga la Municipalidad por intereses**

**Hay un medio de solventar esa crítica situación**

La deuda de la Municipalidad de San José, en general, alcanza a un millón doscientos mil colonnes, próximamente.

Por intereses solamente paga casi casi \$ 2000.00 mensuales ó sean \$ 144.000.00 al año.

Una construcción.....!!!

Sine embargo, aquella corporación parece preocuparse muy poco por solventar cuanto antes la estrecha situación económica por que atraviesa.

No es que le falten facilidades para ello, no; hace ya algunos días el Regidor Vargas Rojas presentó un proyecto a estudio de la Corporación para el arreglo de la deuda, proyecto que seguramente ha sido elaborado por persona que sabe y entiende de asuntos económicos, que merece la pena estudiarse con interés, pues es un bueno y laborioso trabajo, pero resulta que aún no ha presentado el dictamen respectivo la Comisión encargada de ello.

Bien merece la pena de que los señores Municipales se empeñen un poco más por la resolución de este problema.

**NOTAS dominguéñas**

Noviembre, 23.

Llamamos la atención del señor Policía de Higüenes para que inspeccione algunos desagues que despiden olores insupportables.

La mayor parte de los establecimientos de comercio los abren antes de las seis de la mañana; es permitido eso, señora Policía.....?

Nuevamente ponemos en conocimiento de las autoridades, que aquí hay casas que hacen algo por nuestro pueblo, que merece se juegue a los dados y a la lotería.

Un sinnúmero de perros pasan por las calles, animales que ningún provecho dan a sus dueños, ni a nadie; entoces por qué no se destruyen?

La casa que queda opuesta a la Jefatura Política amenaza ruina.

Frente a la casa de doña María Mata se encuentran unas paredes también en mal estado. Hágase algo al respecto.

La electoral de este cantón debiera nombrar por municipios a personas que hagan algo por nuestro pueblo. Dévese a esos puestos a personas que piensen y se sigen en el adelanto del mismo; los electores no deben fijarse en que falan fuera civilista ó jennalista, sino que sea competente para el cargo que va a desempeñar; de lo contrario nuestro pueblo siempre estará en estatuo-quo.....Corresponsal.

Región Llanero del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

### Grandes Novedades

Objetos para Caballeros, para Escriorio, Fumador, Tecedor, Carteras finas con adorno plata y oro, Bastones con puños oro, plata, etc. en la Relojería Alemana

### AMORTIZACION 68

El dominio próximo pasado obsequiamos con trabajo, cada uno de los señores

AMORTIZACION N.º de C. 100

231	Hanco Varela	Ciudad Fozado
430	Luis Rodríguez	Cartago
203	Tranzullino Chacón	Ciudad Fozado
18	José L. Meneses	Ciudad Fozado
616	José Castañeda	Ciudad Fozado
30	Francisco M.	Alajuela
403	Roberto Arce	Espartero
411	Adolfo Martí	Alajuela
309	Abelardo Ortiz	Alajuela

AMORTIZACION N.º 22 de C. 50

4	José Guardia	Ciudad Fozado
67	Zende Soto	Ciudad Fozado
1	Julio Castro	Ciudad Fozado
209	José María Araya	Ciudad Fozado
211	Alfonso Chacón	Ciudad Fozado
13	Manuel Chacón	Ciudad Fozado
131	María Carazo	Cartago
34	Blanca Piedra	Cartago

CALADO AMERICANO 15 amortización

38	Luis Martínez	Ciudad Fozado
----	---------------	---------------

El Agente de Prontal de Policía ALBERTO CALVO JALL.

**SASTRERIA Londres y París**

### Carnicería "El Capricho"

— DE —

### Augusto Colombari

GRAN REBAJA DE PRECIOS

El nuevo propietario don Augusto Colombari ofrece al público precios más baratos que ninguna otra carnicería y seguirá expendiendo carne del famoso ganado de don Alberto González Soto, ofreciendo además carne fresca de ternero y cerdo todos los días. El señor Colombari, seguirá atendiendo a su numerosa clientela de la misma manera que el señor Bertolini.

**ROAST - BEEF los sábados**

### EMPRESA DE CARRUAJES

M. POLINI

TELEFONO 14



En servicio 15 COCHES grandes y cómodos

Números 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 y 10

TODOS CON LLANTAS DE HULE

4 LANDEAUX nuevos de lujo con elegantes caballos para fiestas, matrimonios, bautizos, paseos, etc.

3333 PUNTUALIDAD Y BUEN SERVICIO 3333

### Gran Hotel Francés

El antiguo local que ocupaba este acreditado hotel, se abrirá al servicio público el sábado 25 del corriente mes.

### Los señores pasajeros

encontrarán en este establecimiento todas las comodidades apetecibles y un servicio esmerado.

### ROHRMOSER HNOS.

han trasladado su oficina a su nuevo local construido, 50 varas de la esquina sureste del Mercado, en donde han establecido un

### Gran Depósito de Maderas

que ofrecen a precios sin competencia.



**W. RIEGER'S**  
 Frankfort  
**TRANSPARENT**  
 am Main  
**CRYSTAL SOAP**

**TRANSPARENT CRYSTAL SOAP**

De lo bueno lo mejor

**SEMILLAS** La mejor clase de semillas para hortaliza y jardín, así como de pastos finos la venden los señores

**J. M. Torbhurn & Co., de New York**

Provedores de la Sociedad Nacional de Agricultura

PARA CATALOGOS, MUESTRAS Y PRECIOS DIRIGIRSE A LOS AGENTES

**¿Quiere Ud. probar las mejores Galletas inglesas?**

Pida las de **CARR & Co. Ltd.**

Se venden en "La Magnolia", "La Gran Vía", "La Palma", "Lalanda" y en todos los principales establecimientos del país.

Unicos agentes en Costa Rica de estos acreditados articulos **BRENES & COMPANIA**

**Novedad para los Agricultores**  
**PIEDRA DE CAL MOLIDA (Carbonato de Cal)**

GRAN TÓNICO PARA EL SUELO. — Reconocido como el elemento necesario para el desarrollo completo de las PLANTAS Y LOS ANIMALES. — Factor indispensable en la descomposición de las materias orgánicas de los terrenos y absolutamente imprescindible por otra sustancia en los casos siguientes:

1. Cuando se tiene en mira corregir la acidez de un terreno; 2. Cuando se desea transformar un terreno arcilloso y estéril en poroso y fértil; 3. Cuando se quiere obtener buen éxito en la siembra de alfalfa y tréboles, en cualquier clima.

Las tierras ricas e inadaptables para la agricultura tienen siempre de un 2 a un 4% de cal. Los suelos pobres no tienen más de 1 a 1% de esta sustancia.

Está probado que la mayor parte de los suelos de Costa Rica y especialmente los dedicados al cultivo del café, son sumamente pobres en cal, y sin ese requisito la producción tiene que ser siempre mediana, si no mala. El carbonato de cal es la piedra natural, tal y como se extrae de los yacimientos. La cal quemada no puede reemplazarse, por varias razones: en primer término por su efecto químico y violento (de consiguiente nocivo a los terrenos) y en segundo por lo crecido de su precio.

El carbonato de cal además es indispensable al buen desarrollo de ciertas bacterias benéficas a las plantas, y a su vez, excluye del terreno aquellas sustancias nocivas a las mismas.

Precio por tonelada puesta en cualquier estación del Ferrocarril **¢ 10** (V. de los sacos extra)

Diríjanse las órdenes a don **ALFREDO ESQUIVEL**, Agente, San José.

**Compañía Industrial de Turrialba**

15-15 v. alt.

**Basigó & Alvarado** ALMACEN DE GENEROS

Han recibido y venden a precios sin competencia

Aroz, Tabaco Virginia, Sacos para café, Ganchope, Zarzapas americanas, Casimires ingleses, Zefiros, Juguetes y otros artículos

UNICOS IMPORTADORES del Papel para cigarrillos marca "SERRANO" y del alomado beton para calzado "GORDIN"

**CERVECERIA TRAUBE**

Gran Fábrica de Cerveza Hielo y Aguas Gaseosas

LA MAS GRANDE Y LA MAS ANTIGUA DEL PAIS  
Capacidad de la Cervecería: 30.000 hectolitros por año  
Producción de las máquinas refrigeradoras 30 tds. al día

Toda fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Oltmtr, Morava, Lintón de Bay, Saborosa, Berceles de las mejores fábricas alemanas y americanas. — Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Compañía. — Todas las botellas y envases anteriores de escoria, por motivo de inspecciones especiales (autorizadas por la casa). Para la pasteurización de la cerveza empleamos, cuenta la P. O. C. V. C. la mejor máquina americana, construida en los Estados Unidos, con el "C. V. C. EN EL PAIS". — En la fabricación de las sacas usamos en especial el algodón líquido, para lo cual disponemos de la mejor maquinaria en el país. No se hace uso de ningún material ni de algún químico para la fabricación del gas.

Los envases de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza TRAUBE es sin disputa la mejor y más sana.

alt. Invítamos al público a que visite esta fábrica

**APROVECHAD LAS GANGAS**

Tengo para vender en comisión lo siguiente:

Dos canas de hierro con colchon, una cana de hierro para matrimonio, seis sillitas de caoba, seis sillas de peltallo, una mesa de cañaria, una silla negra, una máquina doméstica, cueros con caballo, un arri de hierro, una mesa de centro con mármol, un sofá de peltallo, etc., etc.

QUIERE Ud. CASA BARATA? — Tengo en venta un gran juego de muebles de dormitorio compuesto de cinco piezas, cama con colchón de resorte, tocador, lavabo, ropero y velador. Todo de cedro amargo charolado, con marroquines y espejos fino.

QUIERE Ud. ESTABLECER UNA BARBERIA? — Pues compre dos espejos de cuerpo entero con sus conchas de madera y un círculo castillo. Hay otras conveniencias a la vista. Como agente, amplio detalles al Crón. Sepa, Plata, Oro, etc. — lo garantizo.

Vendo el crucifijo marfil que recoje la luz solar para devolución en la oscuridad. Marcos de todos precios y estilos, cromos variados, etc.

TODO A LA VISTA Y BARATO

Arriendo casas y admito artículos en comisión con adelantos de dinero.

Avenida 10ª al lado de la Jardinería de O. Loiza

Casa esquinera situada 100 varas al Este de la pulpería "La Buenaventura" (entre la 5ª avenida y calle 1ª)

**JAVIER CARRANZA C.**

25-15 v. alt.

**Alfonso Altschul**

Representante apoderado de numerosas fábricas y casas alemanas de primer orden

OFICINA: Bajos del Centro Español, casa de don Luis Robert

**San José de Costa Rica**

alt.

**SIFILIS** cura rápida y segura

USO INTERNO

El remedio **MERCALL** Ideal

De venta en las droguerías y farmacias

**LA UNION CENTROAMERICANA**

No podrá hacerse la Unión Centroamericana como lo pretende Estrada Cabrera, porque no hay en las otras Repúblicas una jardinería como

**LA CAMELIA** de FRANCISCO AVILA

la mejor de esta capital, que se distingue no sólo por la elegancia de los trabajos sino también por la batarata de los precios.

Teléfono 172 • Calle Central Sur.

**La BARCELONA** de ANTONIO MONTEALEGRE

Gran surtido de Licores extranjeros y Abarrotes

Importación Directa

Surtido constante de los afamados puros como las mejores marcas de CACHIS

Se atiende todo pedido por pequeño que sea

SAN JOSE

**Casa de Huéspedes** DE Delfina de Serrano

50 varas al Ote de la Botica Francesa

En esta acreditada casa encontrará Ud. muy buena alimentación y cuartos higienicos todo por un

PRECIO MODICO

**Agencia de Empleos y Comisiones** de TRIVIÑO Y Co.

No recargamos de toda clase de comisiones consiguientes al suyo.

Tomamos el honor de avisar al digno público que nos honra con sus órdenes, que NO TENEMOS SUCURSALES ni TENEMOS RIFAS.

No admite competencia la

AGENCIA DE TRIVIÑO

No ofendamos ni avaros al Oeste de la Botica Francesa, casa de don Jesús Coto.

6-1 m.

**En Puntarenas**

Alquilo la casa ocupada ultimamente por don Ramón Araya y V., con el hotel llamado "Internacional", es espacios, tiene tres grandes salones, 14 dormitorios y todos los demás departamentos necesarios.

Entendiese conmigo ó con mi señora en esta.

San José, Noviembre 15 de 1911.

Agustin Guido

15-1 m.

**Contra incendios!!**  
**Contra temblores!!**

Una casa francesa Constructora ofrece, con garantías, planos y estudios, y se hace cargo de toda clase de construcciones, especialmente de Concreto. Los interesados pueden dirigirse en Limón al Enviado especial de dicha casa, señor

**A. C. PONZADA**

Oficina: frente a la del Sr. E. Lamico

24-1 m.

**Relojería Suiza** DE A. CHAPATTE

— Llegaron preciosas joyas para regalar.

— Las hay de oro, plata y enchapadas, alhajas con finas piedras.

— Todo a precios de competencia.

**Pagés Hermanos AMBOS MUNDOS**

PAÑOLONES DE SEDA, gran variedad

WHISKEY BLACK WHITE, escocés, el más exquisito

ABARROTES, GENEROS, LICORES, ETC.

Véase nuestro enorme surtido de CINTAS DE SEDA, de todo ancho y color.

PRECIOS LIBERALES = VENTAS POR MAYOR

**T. ASSMANN y CIA**

Almacén de Abarrotes y Géneros

Surtido constantemente renovado

Especialidad: la famosa **Breva Keystone**

Depósitos en San José, Limón y Puntarenas

**La Alhambra** PAGES CO

COGNAC BRIAND, CIGARRILLOS ELEGANTES - SUSINI

Cemento de las más acreditadas marcas

Surtido renovado en abarrotes, géneros y licores

Acabamos de recibir semilla fresca de sacate de Honduras, y sombreros de llama, que vendemos a 6 colones docena en fardo cerrado

**Cartón Embreado**

Ya llegó la nueva remesa de Cartón embreado, empleado con éxito para colocar debajo del hierro. Es mucho más barato que la madera.

**JUAN KNÖHR HIJOS**

**EDGAR KNÖHR & Co.** SAN JOSE

(Depósitos en Puntarenas y Limón)

Disponen actualmente y ofrecen a precios ventajosos, los siguientes artículos:

Cerveza Munich «Pechorr» ¢ 4.80 doc.—Cemento «Alsen»—Cerveza (Stiff-Brau), «El Castillo» ¢ 4-40 doc.—Petates finos.—Whiskey Escocés «Black & White», (James Buchanan & Company)—Vinos del Rhin, de Burdeos y Españoles (Dulces y Secos)—Mantequilla Alemana.—Brea dulce y amarga «La Legítima»—Tabaco Virginia y Connecticut.—Botón N° 410 ¢ 4.00 gruesa.—Esfors «Sirius» tamaño grande como los Globo ¢ 15.00 lata.—Grande y variado surtido de Paraguas y Sombrillas.—Encages finos.—Bisnas finas y de Klmona.—Máquinas de coser Alemanas marcas «Phoenix» y «Teutonia».—Relejos de bolsa, con el retrato y autógrfo de S. S. Pio X.—Desperdora.

19

**LECHE CONDENSADA SUPERIOR CALIDAD**

15 COLONES LA CAJA

**W. Steinworth Hno.**

La elegancia en el calzar es el distintivo de la gente de buen gusto, y para lograrlo es necesario pasar a la

**Zapateria LA EUROPEA de Ignacio Arias M.**

En donde encontrará las mejores materiales y más artísticas formas para su plé. La afabilidad de su propietario y el cumplimiento exacto en sus órdenes le harán un cliente invariable de esta su casa.

SE ATIENDEN ORDENES POR CORREO CON LA MAYOR PRONTITUD

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

50 varas al Norte de la Botica de Pirie.—CARTAGO

2- m.

# Aeroplanista para Costa Rica

Tomamos de «La Estrella de Panamá» de fecha 23 del mes que cursa:

El señor Manuel Ortiz Araya es el representante de una Compañía española de carnavales, comedias y bailes internacionales denominada «Troupe de la Bella Carnela», integrada por once artistas. El espectáculo más sensacional que presenta es un aeroplano que maneja la Carnela con arrojo y habilidad.

La Compañía ha actuado en Caracas, Puerto Rico, Cuba y Méjico y próximamente irá en Costa Rica de donde vendrá a esta capital a dar algunas funciones. Debemos prepararnos, pues, para ver funcionar el aeroplano de Carnela, que es el primero que nos visita.

# Robos de ayer en esta capital

A don Víctor M. García, le robaron C. 138.00 en efectivo.

Don Víctor sospecha que el ladrón sea un ciudadano de conducta no recomendable que se encuentra ya a la sombra.

También le robaron ayer C. 240 a don Ceclio Salazar, al salir de la Estación del Pacífico.

# Tipos de cambio

Con motivo de las grandes operaciones verificadas últimamente con terrenos en la Zona Atlántica, el comercio en general espera la anunciada baja del cambio, especialmente sobre Estados Unidos.

A esto se debe que la demanda de letras sea escasa.

Sin embargo la oferta es regular, considerando la escasez que hubo recientemente.

El Banco Costarricense de Costa Rica ofrece ayer sin variación así:

New York.....	120 y 1/2
Londres.....	114 y 1/2
París.....	113 y 1/2
Hamburgo.....	110 y 1/2
Barcelona.....	101 y 1/2

### COMUNICADO

## José Guerrero

Joven que se ha levantado por su propio esfuerzo, presentó ayer el examen final del cuarto grado que regenta en la Escuela Anexas al Liceo de Costa Rica.

Todos sus discípulos dieron muestras de la buena preparación y competencia de su maestro.

Edmundo que a estos esfuerzos palmados de la Enseñanza, no se le estimule, para que así, no se vea obligado por las circunstancias a abandonar su carrera para buscar nuevos horizontes.

Guerrero ama la enseñanza, pero destituido por las contrariedades de su profesión, tiene propósito de dejarla, para dedicarse a otras faenas menos ingratas.

La juventud es la que pierde y con ella, el país entero.—PATER FAMILIA.

## Una opinión

Parce que un sindicato de carreteros de Alemania envió aquí un representante para que informara acerca de la fabricación de cerveza; y ese representante informó que la «Pilsener» y «Extra» de «La Victoria» son tan buenas como las mejores cervezas que se fabrican en los dominios del Kaiser.

## Visitantes

Se encuentra entre nosotros el Director de El Pacifico don Antonio Alvarez Hurtado.

También se encuentra en esta capital el Doctor Segreda y don Lucas D. Alvarado.

También hemos visto aquí a don Eduardo Beeche.

# Proyecto para un Mercado

La Municipalidad de Mora se propone construir un mercado en la villa, cabecera del cantón y al efecto la Dirección General de Obras Públicas levantó los planos y formuló el presupuesto de gastos de la obra, todo lo cual fué remitido a la Municipalidad.

# De gravedad

(POR TELÉGRAFO)

Cartago, 28. El joven don Paço Oreamuno Pacheco está enfermo de gravedad; su familia muestra atribuladísima y todos sentimos este terrible caso. Quiera el cielo que el enfermo recobre su salud.—Corresponsal.

# En los teares

Para Limón: don Miguel Rodríguez, don Víctor M. Rojas, don Juan Pucci y don Pio Vaquerós.

Para Cartago: don Juan Rafael Mata, don Claudio Zúñiga y don José M. Flores.

## Grandes Novedades

Regalos para bodas, cumpleaños, bautizos, en gran variedad. Estuches plata: Manicure, Cepillos para tocador, Cubiertos, Necesaires, Jarros, Copas, etc., etc., en la

## Relojería Alemana

### COMUNICADO

## UNO ESPECIAL

A las 9.30 de la mañana del día 27 de los corrientes contra matrimonio el señor don Leone Carvajal con la señorita Bertha Badilla, en la Iglesia de la Dolores. El joven Carvajal goza de grandes simpatías entre la sociedad obrera.

Con verdaderas pompas se verificó el matrimonio, dando el gran número de asistentes que concurrió a presentar la unión de tan estimables amigos.

Aparitaron la boda don Ricardo Barrera y señora, y don Tomás Rojas y señora.

Entre los muchos concurrentes se encontraron don José Coto, don Víctor Solano, don Ramón Ancha, don Eduardo Ariza S., don Guadalupe Borge, don Ricardo Brenes, don José González, don Cesar Hidalgo y otros muchos.

Entre las señoritas recordamos a Ana Molino, Agripina Brenes, Angela Alvarado, Sancha Molino, Mary Barrera, Cristina Sánchez, Matilde Castillo y otras.

Una vez terminada la ceremonia, pasaron los novios y los invitados a casa de doña Mercedes Barrera en donde se sirvió un espléndido café y fueron atendidos todos galantemente, bailándose en medio del mayor entusiasmo y cordialidad.

El señor don Juan de Dios Morales, amigo muy estimable, con esa palanqueta que le caracteriza, invitó a los desposados y concurrentes a un banquete que debía servirse en el salón destinado para el club de «La Victoria», hermosa cantina de don José Reventós.

El mayor entusiasmo reinó durante el banquete, haciéndose un banquete, y muy especialmente el amigo Morales, de alegría y cariño por su boda, brindó por los novios, brindándose por la eterna felicidad de ellos que en plena juventud emprenden la jornada más hermosa de la vida.

Facto terminamos esta crónica sin dar un aplauso al señor Reventós por el magnífico servicio que tiene y la amabilidad por sus empleados. Así mismo nos es grato manifestar los agradecimientos que todos sentimos hacia el amigo Morales por la espléndida con que obsequió a sus amistades.

Hicimos votos porque sea eterna la felicidad de los amigos Carvajal-Badilla.

UNOS AMIGOS

# El Consejo de Guerra

El 30 del presente mes se reunió el Consejo de Guerra, que ha de concurrir en la causa de Eladio Soto Chaves, soldado de la plaza de San José y a quien se le acusa de haber asesinado a un soldado llamado Rojas Díaz.

Don José Chavarría Mora es el defensor del proceso.

El procedimiento de 70 páginas en las cuales figuran declaraciones de sí mismos. Actúan como fiscal militar, el Capitán don Francisco Nicolás Carranza y como Auditor de Guerra el Licenciado don Francisco Montero Barrera.

Compondrá el Consejo Militar de Guerra, el Comandante Mayor don Abel Pacheco Cabezas, quien actuará como Presidente, y Vocales, Capitán don Roberto Delgado, Tenientes don Manuel Ortiz Morales, don Isaias Araya y don Jaime Pacheco Ríos.

La sesión será pública.

# Victima de una feroz serpiente

San Ramón, 28. Hace pocos días que el joven Fernando Castro fué mordido por una «etobola», en Santa Cruz de Esparta. Murió dos días después, y fué sepultado en la veleta de Esparta. Damos el pésame a sus deudos.—Corresponsal.

# DEL EJECUTIVO

Recarga la medicatura del Pueblo del cantón de Palmares, al Doctor Sergio Fallas, Médico del Pueblo de San Ramón.

Acepta la renuncia presentada por don Ricardo Jiménez P., del cargo de Agente de Policía de la Cruz y nombra interinamente a don Luis Uribe.

Nombra a don Toribio Mora Escalante para arreglar el índice del Registro Público.

# Muere un niño del Licenciado Faerron

Liberia, 28. Un nuevo golpe asestado por el destino ha venido a abrumar al noble corazón de nuestro amigo el Licenciado don Francisco Faerron, con la muerte de su hijo Luis Héctor, ocurrida hoy a las 4 a. m.

Por tan sensible acontecimiento presentamos al amigo Faerron y a su estimable familia nuestro muy sentido pésame.—Corresponsal.

## Dr. Carlos Valenzuela

Cirujano Dentista

Participa a sus clientes su regreso de la República de El Salvador y tiene el gusto de ponerse nuevamente a sus órdenes en el mismo local que antes ocupaba.

# Enfermo

El ilustrado escritor don Guillermo Vargas, director de «La República», se encuentra un tanto delicado de salud, por lo que antes y ayer tuvo que suspender sus tareas periodísticas.

Que mejores pronto el apreciable amigo sus nuestros desees.

# Fallecimiento

En San Rafael de Cartago murió la señora Micaela Mora de Górdova. Nuestro pésame a la familia dolida.

# Después de la retreta

En los elegantes salones de LA MAGNOLIA, se congregó el lunes pasado, un numerosísimo grupo de señoras y caballeros, quienes después de la retreta, siempre concurren a deleitarse con las exquisitas que en este establecimiento siempre se sirven y a escuchar la orquesta que tan hábilmente dirige el maestro Fonseca. Bien por Bartolito.

# Ultima hora

# El desastre del «Prinz Joachim» fué completo

Momentos antes de cerrar la edición supimos que el Agente de la Hamburguesa Americana en esta ciudad, Mr. Keith, había roto un cable de Colón, en el que se le avisó que ayer principiara a tirar al agua parte del cargamento del vapor Prinz Joachim y que probablemente haya que hacer lo mismo con toda ella.

Desgraciadamente los informes son ciertos y anoche mismo quedaron ratificados por el mismo Mr. Keith.

En este momento recibimos este despacho de Limón: «Prinz Joachim» totalmente perdido, según ayer mañana recibida esta noche.—Corresponsal.

El desastre pues, ha sido completo.

# EL CENTENARIO SALVADOREÑO

no resultará tan espléndido como los bellos tapices de un monumento, especialmente para muebles Luis XV y Luis XVI, estilo góbelino, de última novedad, que acaban de llegar a la

Tapicería Hispano-Francesa

No olvidar que en esta Tapicería se fabrican ricas cortinas y colgaduras, y que hay gran surtido de muebles y cuadros.

Colaciones para todos los gustos y todos los bolsillos.

Se suplica cordialmente una visita a los talleres.

FERRAT Y LECUONA Calle de la Estación, frente a La Cabaña.

# LA GRAN VIA

## PASTAS ITALIANAS FRESCAS

Spaghetti, macarrones, tallarines, etc., Pastas menuditas para sopas; sueltas, en paquetes y en saquitos.

Pastas con huevo, Pastas glutinadas especiales para enfermos.

Queso parmesano, Conserva de tomate, Hongos secos, Condimento de carne.

# Departamento de Agricultura

La conferencia del viernes 1.º de Diciembre próximo que se dará a las 7 de la noche en el Departamento de Agricultura estará a cargo de don Julio van der Laet, quien tratará del JARDIN ESCOLAR: se mostrarán varias vistas por medio del aparato de proyecciones.

San José, Noviembre 28 de 1911.

# A los Agricultores

Tenemos para la venta las siguientes clases de Semilla de Zacaete, extranjeras.

Pastatum Dilatatum, Holcus Lanatus, Sorgo y del país, Agengibrillo y Guinea

También un surtido de toda clase de Semillas de Hortaliza.

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

Almacén de Granos

# LA MODA

Eduardo Bengochea

SAN JOSE DE COSTA RICA

Esta Sombrereria ha recibido ultimamente un variado surtido de artículos del ramo, que está realizando a precios sin competencia, entre ellos los siguientes:

Sombreros adornados para Señoras, niñas y niñas

Formas de paja varías, clases y estilos

Gorras de cuero para hombres y niños

Variadísimo surtido en sombreros de paja para hombre

Cascos blancos de corcho y de fieltro

SOMBREROS DE PITA desde 15.00 a 100.00 colones cada uno

Práxima a llegar la nueva remesa en Sombreros de fieltro suaves y duros o redonda, formas modernas de las marcas

BORSALINO Y STETSON

# Nuevo Gabinete Dental

EXTRACCIONES

Completamente sin dolor

ASEPTICIA en el Instrumental

El Dr. Roberto Jiménez Ortiz

ha establecido su oficina en el local de los doctores JIMENEZ Y PUPO, frente a la Imprenta Nacional y ofrece sus servicios profesionales, cuenta con los mejores y más modernos aparatos de Cirujía Dental.

Englis Spoken

# AVISO

## Visitors to San Jose

Desde hoy queda a la venta el Almanaque para 1912 arreglado al Meritiano de San José de Costa Rica y publicado por la Librería Española de María v. de Linares.

Queda debidamente registrada la Propiedad Literaria y hecho el depósito de ley y serán perseguidos los falsificadores o quienes usen copia de todo o partes del ejemplar en cualquier forma.

María v. de Linares

Will do well to inspect the HOTEL DE SAN JOSE before locating anywhere. It is situated one block from the Cathedral, in the centre of the city, has large, clean, well-ventilated rooms, an excellent table and every effort is directed towards making satisfactory the stay of guests.—22

# RESTAURANT COLON

## CANTINA LA RAMBLA

El 12 de Octubre se abrió al servicio público y para todas las clases sociales, estos nuevos salones, en donde tanto el Restaurante como la Cantina estarán atendidos por un personal selecto, por su cultura, decencia y buen trato.

Habrán música todas las noches por una magnífica orquesta

No olvidar que ese día se puede ir a estrenar un lugar de diversiones tan lujoso y tan decente como no hay otro en la República y donde todo el mundo será cordialmente recibido.

200 varas al Oeste de la Violeta, Calle Central ó de la Sabana

Supresión de las inyecciones. Tratamiento de los macil y el mas difreco.

**SANTAL MIDY**

Exigir la firma: *Santal Midy* sobre el rótulo.

**CURACION RAPIDA Y RADICAL**  
de los flujos antiguos ó recientes

Cada cápsula lleva el nombre **AUDY** Desconfiar de las Falsificaciones. Cada cápsula lleva el nombre **AUDY**

PARIS, 4, Rue Vivienne y en todas las Farmacias.

**HIERRO GIRARD**

El HIERRO GIRARD cura la palidez de color, el empobrecimiento de la sangre y fortifica los temperamentos débiles. El profesor Hérad, encargado de la Memoria á la Academia de Medicina de Paris ha comprobado que *los enfermos lo absorben fácilmente, y lo que particularmente distingue esta sal de hierro es que no sólo no extrínje, sino que combate el estreñimiento.*

En todas las farmacias.

**GOTAS COLONIALES**

CURAN INSTANTANEAMENTE Dolores de Estomago, Indigestiones

PARIS, 4, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

**LIDLIA PARFUM**

**V. RIGAUD · PARIS**

En todas las buenas Perfumerías.

**VINOLIA**

JABONES Y ARTICULOS DE TOCADOR

Las personas cuidadas de su cutis usan el jabón Vinolia con absoluta confianza pues saben que es el mas conveniente para una tez delicada.



**En el restaurant LA EUROPA**  
es donde se come mejor

Espacioso local, céntrico (25 varas al alcázar de Mata). Espléndida comida todos los días; dormitorios amplios y ventilados. Se aceptan pensionistas.

Especialidad en "Baqueitos" Se atienden órdenes á domicilio

**NADA COMO ESTO PARA ESE CANSANCIO!**

Cuando llega Ud. de noche á su casa cansado por las labores del día, dese un baño con

**JABON POMPEYANA**

ese jabón tan suave y refrescante y beneficioso para las "enfermedades de la piel."

Después del baño dese un massage con CREMA POMPEYANA y se sentirá Ud. otro hombre con más sangre nueva por sus venas y renovada vitalidad.

SEÑORAS: A sus esposos los desean Uds. ver con un cutis limpio y rejuvenecido, puesto que esto solo contribuye á su buena posición social. Háganles usarla después de afeitarse ó después del baño.

Depositarlos para órdenes al por mayor:

**Botica Francesa y Botica Oriental**  
Para precios y anuncios dirijirse á

**J. E. Clark Co. Agentes generales**  
SAN JOSE DE COSTA RICA



**Tintorería Peralta**  
Al Sur del Colegio de Señoritas

Tintas vegetales sin ácidos ni demás ingredientes dañinos.—Colores firmes, firmes y brillantes.—Órdenes por correo libres de porte.

J. Vicente Peralta

**Puerto Bebedero**

En este Puerto ofrece Juan Rafael Sabarido, buenas bestias de alquiler para cuatruetas de los Puertos de Manzanillo, Bebedero y Ballena, y carretas para transportes de mercaderías á Cañas, Bagaces y Liberia.

PRECIOS MODICOS  
Bebedero, 1º noviembre 1911.

**LA FOTOGRAFIA DE ROBERT**

es la mejor de esta capital. Dispone del material y personal necesario para hacer de la fotografía una de las bellas artes.

Es el estudio concurrido por la alta sociedad capitalina.

**Dr. F. E. FONSECA GUTIERREZ**  
ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

Despacho en la Botica del Ornatocó

**DOCTOR ARREA**  
Médico Oculista

Despacha todos los días de 9 a 10 a. m. y de 1 m. á 2 p. m. en el local que le ha cedido en el sótano de la Botica de París, esquina opuesta á LA CA PARA.

**MANUEL DIEGUEZ**  
**PEDRO P. AMAYA**

Oficina forense y Notaría, frente á la Nueva Botica, de don Mariano Jiménez.

Medalla de oro Exposición Universal Paris 1900

**DIVINIA**  
Perfumería de lujo

**F. WOLFF & SOHN**  
KARLSRUHE

De venta en todos los buenos Perfumerías, Droguerías y Farmacias.

**ELDERS Y FYFFES, LIMITED**  
Línea directa de vapores

Entre Puerto Limón (Costa Rica) y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena. Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta \$ 40. A las familias que tomen cuatro pasajes para sus conocidos el viaje de 10%. Todo itinerario está sujeto á cambio sin previo aviso. Los pasajeros desean gobernar de un pasaporte de la autoridad respectiva, del Gobierno de Costa Rica. Para informes dirijirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José de Limón, y á los Sub-Agentes Sasso & Pirie en San José.

E. J. HITCHOOCK—Administrador

**Línea de Vapores de la United Fruit Co.**

La United Fruit Company ofrece á sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón (Costa Rica) y los puertos que á bajo se expresan:

Vapores GASTAGO, PAGIMINA Y BEREDIA. (de 5000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje así:

Salen de Limón (Costa Rica) para Colón (Panamá) todos los miércoles á las 6 p. m., y de Colón para Puerto Limón todos los jueves á las 5 a. m.

Entre las buenas conexiones con vapores para Kingston (Jamaica) y Santa Marta (Colombia).

Entre Limón y Nueva York con escala en Puerto Barrios (Guatemala), cada viernes en la noche.

Vapores LIMÓN, SAN JOSÉ Y ESPARITA. (de 3000 toneladas cada uno, servicio semanal entre LIMÓN y ESPARITA) salen de Limón los días martes y viernes.

Los pasajeros para Colón (Panamá) desean presentarse ante el Consulado Americano en San José cinco días consecutivos antes de embarcarse á fin de obtener una consuntiva de haber presentado en el lugar durante dichos CINCO días.

Además, deben presentarse en un pasaporte de la autoridad respectiva, del Gobierno de Costa Rica. Todo itinerario está sujeto á cambio sin previo aviso.

Para más informes dirijirse á las oficinas de la United Fruit Company, en San José de Limón, y á los Sub-Agentes, Sras. Sasso & Pirie San José.

E. J. HITCHOOCK Administrador

**North German Lloyd S. S. Co.**  
LÍNEA DE VAPORES

Entre Nueva York y Inglaterra, Francia, Alemania, y puertos del Mediterráneo

La combinación ideal para los pasajeros que salen de Limón con rumbo á Nueva York pasando por el puerto uno de los elegantes y cómodos vapores de esta línea, para hacer el VIAJE A EUROPA.

Para itinerarios y precios, así como para la reserva de pasajes, dirijirse á

C. W. WAHLE  
21 Guillermo Niehaus Esquina S. E. del Parque Central

**The Scottish Union and National Insurance Co.**

35 ST. ANDREW SQUARE, EDINBURG  
5 KING WILLIAM STREET, LONDON, E. C.

FONDOS: £ 6,000,000.00 (Seis millones de libras esterlinas)

**Compañía de Seguros Contra Incendios**

SASSO Y PIRIE, Agentes Apoderados en Costa Rica.  
San José de Costa Rica, abril 7 de 1909.

**LÍNEA HAMBURGUESA AMERICANA SERVICIO ATLAS**  
VAPORES CORREOS - ITINERARIO PARA OCTUBRE Y NOVIEMBRE

Alhambra...	23 octubre 1911	Paris	13 noviembre 1911
Alhambra...	30 octubre 1911	Paris	20 noviembre 1911
Paris Joachim...	6 noviembre	St. Augustin Wilhelm...	27 noviembre 1911

Ver vapor todos los lunes para NEW YORK y BOSTON.  
Además los vapores "PRINZ JOACHIM" y "ST. AUGUSTIN WILHELM" hacen escala en Colón y Santiago de Cuba.

Todos los vapores tienen CAMARAS Y MEDICOS.  
Para pasajes y demás detalles en las oficinas de

JOHN M. KEITH, en San José y Limón.

**Semillas frescas**

Gran surtido de mercaderías en general, especialidad en semillas frescas para hortalia. Los mejores que se expenden en plaza. Surtido constantemente renovado y fresco. Los señores Zacarías Zamora y Manuel Solera establecidos en el galpón del centro del mercado, ofrecen esta clase de mercancías no hay que equivocarse comprándoles á otros. La Fortunita está establecida al lado del tranvía al Pacífico cerca de dicha estación.

Cada paquete irá sellado así: **Luring & Wille**  
"La Fortunita"

San José, mayo 11 de 1911.

**FLOR DE CUBA**

ESTE DELICIOSO CIGARRILLO CONTIENE PRECIOSAS POSTALES DE VENTA: En la Cigarrería EL PROGRESO

Ver y creer

Es de su zapatero la mejor calidad de materiales y no se deja sorprender por la excusa de que «Ayud no se importa eso».

La sucesión de ANTONIO CARBONEN en almacén de materiales tiene el mejor surtido de cueros y útiles para zapatero, especialmente botín de todas clases, principiando por el BETON CROMA L que da un brillo como el chatón y mantiene al cuero fuerte á precios sumamente bajos por mayor y menor. NO COMPRE ANTES DE VISITAR ESTE ESTABLECIMIENTO

**LA MODELO**

Gran fábrica de Muebles movida por fuerza motriz

Se fabrican espejos y se arreglan los que estén manchados dejándolos como nuevos.

Especialidad en toda clase de muebles finos contruidos de las mejores maderas

TRABAJOS DE TALLA

TRAJADOS ARTISTICOS • PRONTITUD Y ESMERO EN TODOS LOS ENCARGOS

PRECIOS REDUCIDOS — SE GARANTIZA TODO TRABAJO

**SANTOS PENON & HNO.**  
Frente á la Imprenta del Comercio • Apartado 36

Compro y vendo, gracias para denunciar baldíos GERARDO ECHEVERRIA.

:: :: Frente al Teatro Variedades

**Gran Fábrica de Chocolate LA PRIMERA**

La más grande del país y la mejor mantida con fuerza hidráulica

Ofrece al público desde esta fecha en adelante y sobre todo á mi clientela buen cacao á C 40 y 2 % de descuento en las compras al contado.

Chocolate dulce en tabletas de un 1/2 de libra á 0-50 la libra

**J. RODRIGUEZ M. - Guadalupe**

**PLUMAS LLORONAS**

blancas y de colores, acaban de llegar á la tienda de

**Carranza & Montealegre**

también gran surtido en boas, pasamanerías, géneros bordados, fulares y otras clases de géneros para vestidos, sobretodos para niñas, encajes, guantes, velos, corrales última novedad, etc.

**Gran rebaja de precios**

